

## Teataja



Eestikeelne väljaanne

Teave ja teatised

62. aastakäik

15. märts 2019

## Sisukord

## IV Teave

## TEAVE EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDELT, ORGANITELT JA ASUTUSTELT

## Nõukogu

|               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |    |
|---------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 2019/C 100/01 | Nõukogu otsus, 12. märts 2019, millega nimetatakse ametisse tööohutuse ja töotervishoiu nõuandekomitee liikmed ja asendusliikmed .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 1  |
| 2019/C 100/02 | Teatis isikutele ja üksustele, kelle suhtes kohaldatakse piiravaid meetmeid, mis on sätestatud nõukogu otsuses 2014/145/ÜVJP, mida on muudetud nõukogu otsusega (ÜVJP) 2019/415, ja nõukogu määruses (EL) nr 269/2014, mida rakendatakse nõukogu rakendusmäärusega (EL) 2019/408, mis käsitlevad piiravaid meetmeid seoses Ukraina territoriaalset terviklikkust, suveräänsust ja sõltumatust kahjustava või ohustava tegevusega ..... | 9  |
| 2019/C 100/03 | Teatis andmesubjektidele, kelle suhtes kohaldatakse piiravaid meetmeid, mis on sätestatud nõukogu otsuses 2014/145/ÜVJP ja nõukogu määruses (EL) nr 269/2014 piiravate meetmete kohta seoses Ukraina territoriaalset terviklikkust, suveräänsust ja sõltumatust kahjustava või ohustava tegevusega ...                                                                                                                                 | 10 |
| 2019/C 100/04 | Teatis isikutele, kelle suhtes kohaldatakse piiravaid meetmeid, mis on sätestatud nõukogu otsuses 2014/145/ÜVJP, mida on muudetud nõukogu otsusega (ÜVJP) 2019/416, ja nõukogu määruses (EL) nr 269/2014, mida rakendatakse nõukogu rakendusmäärusega (EL) 2019/409, mis käsitlevad piiravaid meetmeid seoses Ukraina territoriaalset terviklikkust, suveräänsust ja sõltumatust kahjustava või ohustava tegevusega .....              | 11 |
| 2019/C 100/05 | Teatis andmesubjektidele, kelle suhtes kohaldatakse piiravaid meetmeid, mis on sätestatud nõukogu otsuses 2014/145/ÜVJP ja nõukogu määruses (EL) nr 269/2014 piiravate meetmete kohta seoses Ukraina territoriaalset terviklikkust, suveräänsust ja sõltumatust kahjustava või ohustava tegevusega ...                                                                                                                                 | 12 |

## **Euroopa Komisjon**

|               |                         |    |
|---------------|-------------------------|----|
| 2019/C 100/06 | Euro vahetuskurss ..... | 13 |
|---------------|-------------------------|----|

## **Kontrollikoda**

|               |                                                                                                                                     |    |
|---------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 2019/C 100/07 | Eriaruanne nr 4/2019 „Mahepõllumajanduslike toodete kontrollisüsteem on paranenud, kuid mõned probleemid on veel lahendamata“ ..... | 14 |
|---------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|

## **TEAVE LIIKMESRIIKIDELT**

|               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |    |
|---------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 2019/C 100/08 | Likvideerimismenetlus — Otsus algatada kindlustusandja Horizon Insurance Company Limited likvideerimismenetlus ( <i>teabe avaldamine kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2009/138/EÜ (kindlustus- ja edasikindlustustegevuse alustamise ja jätkamise kohta (Solvatus II)) artikliga 280</i> ) ..... | 15 |
|---------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|

## **V Teated**

### **KONKURENTSIPOLIITIKA RAKENDAMISEGA SEOTUD MENETLUSED**

## **Euroopa Komisjon**

|               |                                                                                                                                                          |    |
|---------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 2019/C 100/09 | Eelteatis koondumise kohta (juhtum M.9190 – ADP/Bouygues/BPCE/IFC/Marguerite/TAV/ZAIC-A) — Võimalik lihtsustatud korras menetlemine <sup>(1)</sup> ..... | 16 |
|---------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|

## **Parandused**

|               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |    |
|---------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 2019/C 100/10 | Komisjoni teadaanne vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 1008/2008 (ühenduses lennuteenuste osutamist käsitlevate ühiseeskirjade kohta) artikli 16 lõikele 4 — Avaliku teenindamise kohustuste muutmine regulaarlennuliinidel – parandus (ELT C 39, 1.2.2019) .....                             | 18 |
| 2019/C 100/11 | Komisjoni teadaanne vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 1008/2008 (ühenduses lennuteenuste osutamist käsitlevate ühiseeskirjade kohta) artikli 17 lõikele 5 — Hanketeade seoses regulaarlennuteenuste osutamisega avaliku teenindamise kohustuste alusel – parandus (ELT C 39, 1.2.2019) ..... | 18 |

<sup>(1)</sup> EMPs kohaldatav tekst

## IV

(Teave)

TEAVE EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDELT, ORGANITELT JA  
ASUTUSTELT

## NÕUKOGU

## NÕUKOGU OTSUS,

12. märts 2019,

**millega nimetatakse ametisse tööohutuse ja töötervishoiu nõuandekomitee liikmed ja  
asendusliikmed**

(2019/C 100/01)

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 22. juuli 2003. aasta otsust, millega moodustatakse tööohutuse ja -tervishoiu nõuandekomitee, <sup>(1)</sup> eriti selle artiklit 3,

võttes arvesse kandidaatide nimekirja, mille liikmesriikide valitsused on nõukogule esitanud,

ning arvestades järgmist:

- (1) Nõukogu nimetas oma 24. veebruari 2016. aasta otsusega <sup>(2)</sup> ajavahemikuks 29. veebruarist 2016 kuni 28. veebruarini 2019 ametisse tööohutuse ja töötervishoiu nõuandekomitee liikmed ja asendusliikmed.
- (2) Liikmed ja asendusliikmed jäävad ametisse kuni uute liikmete või asendusliikmete nimetamiseni või kuni nende ametiaja pikendamiseni.
- (3) Komitee liikmed ja asendusliikmed tuleks ametisse nimetada kolmeks aastaks,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

*Artikkel 1*

Ajavahemikuks 1. märtsist 2019 kuni 28. veebruarini 2022 nimetatakse tööohutuse ja töötervishoiu nõuandekomitee liikmete ja asendusliikmetena ametisse järgmised isikud:

## I. VALITSUSTE ESINDAJAD

| Riik      | Liikmed            | Asendusliikmed                    |
|-----------|--------------------|-----------------------------------|
| Belgia    |                    |                                   |
| Bulgaaria | Vaska SEMERDZHIEVA | Darina KONOVA<br>Nikolay ARNAUDOV |

<sup>(1)</sup> ELT C 218, 13.9.2003, lk 1.<sup>(2)</sup> ELT C 79, 1.3.2016, lk 1.

| Riik        | Liikmed                         | Asendusliikmed                              |
|-------------|---------------------------------|---------------------------------------------|
| Tšehhi      | Jaroslav HLAVÍN                 | Pavel FOŠUM<br>Lucie KYSELOVÁ               |
| Taani       | Charlotte SKJOLDAGER            | Annemarie KNUDSEN                           |
| Saksamaa    | Kai SCHÄFER                     | Thomas VOIGTLÄNDER<br>Ellen ZWINK           |
| Eesti       | Seili SUDER                     | Maret MARIPUU<br>Silja SOON                 |
| Iirimaa     | Paula GOUGH                     | Marie DALTON<br>Stephen CURRAN              |
| Kreeka      |                                 |                                             |
| Horvaatia   | Snježana ŠTEFOK                 | Ana AKRAP<br>Jere GAŠPEROV                  |
| Hispaania   | Francisco Javier PINILLA GARCÍA | Mercedes TEJEDOR AIBAR<br>Belén PÉREZ AZNAR |
| Prantsusmaa | Frédéric TEZE                   | Amel HAFID<br>Arnaud PUJAL                  |
| Itaalia     |                                 |                                             |
| Küpros      | Anastassios YANNAKI             | Aristodemos ECONOMIDES<br>Marios KOURTELLIS |
| Läti        | Māra VĪKSNE                     | Jolanta GEDUŠA<br>Renārs LŪSIS              |
| Leedu       | Aldona SABAITIENĖ               | Gintarė BUŽINSKAITĖ<br>Vilija KONDROTIENĖ   |
| Luksemburg  |                                 |                                             |

| Riik            | Liikmed                                      | Asendusliikmed                                                         |
|-----------------|----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
| Ungari          | Péter NESZTINGER                             | Katalin BALOGH<br>Gyula MADARÁSZ                                       |
| Malta           |                                              |                                                                        |
| Madalmaad       | Heidi BOUSSEN                                | Martin G. DEN HELD<br>Rob TRIEMSTRA                                    |
| Austria         | Anna RITZBERGER-MOSER                        | Gertrud BREINDL<br>Gerlinde ZINIEL                                     |
| Poola           | Danuta KORADECKA                             | Dariusz GŁUSZKIEWICZ<br>Roman SĄSIĄDEK                                 |
| Portugal        | Maria Luísa TORRES DE ECKENROTH<br>GUIMARÃES | Carlos Jorge AFONSO PEREIRA<br>Maria Helena CORREIA DE ARAÚJO KRIPPAHL |
| Rumeenia        | Anca Mihaela PRICOP                          | Marian TĂNASE<br>Dantes Nicolae BRATU                                  |
| Sloveenia       | Nikolaj PETRIŠIČ                             | Vladka KOMEL<br>Jože HAUKO                                             |
| Slovakkia       | Romana HURTUKOVÁ                             | Petra KUBIČAROVÁ<br>Martina DULEBOVÁ                                   |
| Soome           | Raimo ANTILA                                 | Liisa HAKALA<br>Sirkku SAARIKOSKI                                      |
| Rootsi          | Boel CALLERMO                                | Victoria DIPPEL<br>Håkan OLSSON                                        |
| Ühendkuningriik | Hefin DAVIES                                 | Clive FLEMING<br>Stephen TAYLOR                                        |

## II. AMETIÜHINGUTE ESINDAJAD

| Riik        | Liikmed                | Asendusliikmed                         |
|-------------|------------------------|----------------------------------------|
| Belgia      |                        |                                        |
| Bulgaaria   | Ivan KOKALOV           | Ognyan ATANASOV<br>Aleksandar ZAGOROV  |
| Tšehhi      | Radka SOKOLOVÁ         | Václav PROCHÁZKA<br>Miroslav FEBER     |
| Taani       | Nina HEDEGAARD NIELSEN | Niels SØRENSEN                         |
| Saksamaa    | Sonja KÖNIG            | Anne KARRASS<br>Moriz-Boje TIEDEMANN   |
| Eesti       | Aija MAASIKAS          | Argo SOON<br>Elina REEDI               |
| Iirimaa     | Sylvester CRONIN       | Frank VAUGHAN<br>Dessie ROBINSON       |
| Kreeka      |                        |                                        |
| Horvaatia   | Marko PALADA           | Gordana PALAJSA<br>Rajko KUTLAČA       |
| Hispaania   | Ana GARCÍA DE LA TORRE | Pedro J. LINARES<br>Marco ROMERO       |
| Prantsusmaa |                        |                                        |
| Itaalia     |                        |                                        |
| Küpros      | Evangelos EVANGELOU    | Nicos ANDREOU<br>Stelios CHRISTODOULOU |
| Läti        | Ziedonis ANTAPSONS     | Mārtiņš PUŽULS<br>Kristīne KURSĪTE     |

| Riik            | Liikmed                     | Asendusliikmed                                                |
|-----------------|-----------------------------|---------------------------------------------------------------|
| Leedu           | Inga RUGINIENĖ              | Ričardas GARUOLIS<br>Kęstutis JUKNYS                          |
| Luksemburg      | Carlos PEREIRA              | Paul DE ARAUJO<br>Jean-Luc DE MATTEIS                         |
| Ungari          |                             |                                                               |
| Malta           |                             |                                                               |
| Madalmaad       | Willem VANVEELEN            | Rik VAN STEENBERGEN                                           |
| Austria         | Ingrid REIFINGER            | Julia NEDJELIK-LISCHKA<br>Petra STREITHOFER                   |
| Poola           | Katarzyna BARTKIEWICZ       | Longina KACZMARSKA<br>Stefan ŁUBNIEWSKI                       |
| Portugal        | Fernando José MACHADO GOMES | Georges CASULA<br>Vanda Teresa ROGADO MEDEIRO PEREIRA DA CRUZ |
| Rumeenia        | Mihaela DARLE               | Corneliu CONSTANTINOAI<br>Dumitru FORNEA                      |
| Sloveenia       | Lučka BÖHM                  | Katja GORIŠEK<br>Simon ŠIBELJA                                |
| Slovakkia       | Peter RAMPÁŠEK              | Vladimír KMEC<br>Iveta KUCOVÁ                                 |
| Soome           | Anne MIRONEN                | Erkki AUVINEN<br>Hanna-Maija KAUSE                            |
| Rootsi          | My BILLSTAM                 | Karin FRISTEDT<br>Ulrika HAGSTRÖM                             |
| Ühendkuningriik | Hugh ROBERTSON              |                                                               |

## III. TÖÖANDJATE ORGANISATSIOONIDE ESINDAJAD

| Riik        | Liikmed               | Asendusliikmed                             |
|-------------|-----------------------|--------------------------------------------|
| Belgia      |                       |                                            |
| Bulgaaria   | Georgi STOEV          | Petya GEOREVA<br>Antoaneta KATZAROVA       |
| Tšehhi      | Renata ZBRANKOVÁ      | Kristýna BENDELOVÁ<br>Martin RÖHRICH       |
| Taani       | Lena SØBY             | Jens SKOVGAARD LAURITSEN                   |
| Saksamaa    | Eckhard METZE         | Stefan ENGEL<br>Rüdiger TRIEBEL            |
| Eesti       | Marju PEÄRNBERG       | Piia ZIMMERMANN<br>Ille NAKURT-MURUMAA     |
| Iirimaa     | Michael GILLEN        | Katharine MURRAY                           |
| Kreeka      |                       |                                            |
| Horvaatia   | Admira RIBIČIĆ        | Nenad SEIFERT<br>Boris ANTUNOVIĆ           |
| Hispaania   | Rosa SANTOS FERNÁNDEZ | Isabel MAYA RUBIO<br>Laura CASTRILLO NÚÑEZ |
| Prantsusmaa |                       |                                            |
| Itaalia     |                       |                                            |
| Küpros      | Emilios MICHAEL       | Polyvios POLYVIOU<br>Giorgos HADJIKALLIS   |
| Läti        | Jānis PUMPIŅŠ         | Līga MEŅĢELSONE<br>Inese STEPĪŅA           |

| Riik            | Liikmed             | Asendusliikmed                                          |
|-----------------|---------------------|---------------------------------------------------------|
| Leedu           | Rūta JASIENĖ        | Vaidotas LEVICKIS<br>Giedrius MAŽŪNAITIS                |
| Luksemburg      | François ENGELS     | Pierre BLAISE<br>Marc KIEFFER                           |
| Ungari          |                     |                                                         |
| Malta           |                     |                                                         |
| Madalmaad       | W.M.J.M. VAN MIERLO |                                                         |
| Austria         | Christa SCHWENG     | Julia SCHITTER<br>Pia-Maria ROSNER-SCHEIBENGRAF         |
| Poola           | Jacek MĘCINA        | Agnieszka SZPARA<br>Rafał HRYNYK                        |
| Portugal        | Luís HENRIQUE       | Manuel Marcelino PENA COSTA<br>Luis Miguel CORREIA MIRA |
| Rumeenia        | Daniela SÂRBU       | Ovidiu NICOLESCU<br>Daniela TĂNASE                      |
| Sloveenia       | Igor ANTAUER        | Karmen FORTUNA JEFIM                                    |
| Slovakkia       | Róbert MEITNER      | Ivan PEKÁR<br>Silvia SUROVÁ                             |
| Soome           | Riitta WÄRN         | Auli RYTIVAARA<br>Mikko RÄSÄNEN                         |
| Rootsi          | Bodil MELLBLOM      | Cecilia ANDERSSON<br>Malin LOOBERGER                    |
| Ühendkuningriik | Matthew PERCIVAL    | Terry WOOLMER                                           |

*Artikkel 2*

Nõukogu nimetab hiljem ametisse need liikmed ja asendusliikmed, keda ei ole veel määratud.

*Artikkel 3*

Käesolev otsus avaldatakse teavitamise eesmärgil *Euroopa Liidu Teatajas*.

Brüssel, 12. märts 2019

*Nõukogu nimel*

*eesistuja*

E.O. TEODOROVICI

---

**Teatis isikutele ja üksustele, kelle suhtes kohaldatakse piiravaid meetmeid, mis on sätestatud nõukogu otsuses 2014/145/ÜVJP, mida on muudetud nõukogu otsusega (ÜVJP) 2019/415, ja nõukogu määruses (EL) nr 269/2014, mida rakendatakse nõukogu rakendusmäärusega (EL) 2019/408, mis käsitlevad piiravaid meetmeid seoses Ukraina territoriaalset terviklikkust, suveräänsust ja sõltumatust kahjustava või ohustava tegevusega**

(2019/C 100/02)

Ukraina territoriaalset terviklikkust, suveräänsust ja sõltumatust kahjustava või ohustava tegevusega seoses piiravaid meetmeid käsitleva nõukogu otsuse 2014/145/ÜVJP <sup>(1)</sup> (mida on muudetud nõukogu otsusega (ÜVJP) 2019/415 <sup>(2)</sup>) lisas ja nõukogu määruse (EL) nr 269/2014 <sup>(3)</sup> (mida rakendatakse nõukogu rakendusmäärusega (EL) 2019/408 <sup>(4)</sup>) I lisas nimetatud isikutele ja üksustele tehakse teatavaks allpool esitatud teave.

Euroopa Liidu Nõukogu otsustas pärast eespool nimetatud lisadesse kantud isikute ja üksuste loetelu läbivaatamist, et otsuses 2014/145/ÜVJP ja määruses (EL) nr 269/2014 sätestatud piiravate meetmete kohaldamist nimetatud isikute ja üksuste suhtes tuleks jätkata.

Asjaomaste isikute ja üksuste tähelepanu juhitakse võimalusele taotleda asjakohase liikmesriigi või asjakohaste liikmesriikide pädevatelt asutustelt, kelle veebisaidid on toodud määruse (EL) nr 269/2014 II lisas, luba kasutada külmutatud rahalisi vahendeid põhivajadusteks või erimakseteks (vt määruse artikkel 4).

Asjaomased isikud ja üksused võivad enne 1. juunit 2019 esitada nõukogule koos täiendavate dokumentidega taotluse, et otsus nende kandmise kohta eespool nimetatud loetellu uuesti läbi vaadataks, saates taotluse järgmisele aadressile:

Council of the European Union  
General Secretariat  
RELEX.1.C  
Rue de la Loi / Wetstraat 175  
1048 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

E-post: [sanctions@consilium.europa.eu](mailto:sanctions@consilium.europa.eu)

Samuti juhitakse asjaomaste isikute ja üksuste tähelepanu võimalusele vaidlustada nõukogu otsus Euroopa Liidu Üldkohustus Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 275 teises lõigus ning artikli 263 neljandas ja kuuendas lõigus sätestatud tingimuste kohaselt.

---

<sup>(1)</sup> ELT L 78, 17.3.2014, lk 16.

<sup>(2)</sup> ELT L 73, 15.3.2019, lk 110.

<sup>(3)</sup> ELT L 78, 17.3.2014, lk 6.

<sup>(4)</sup> ELT L 73, 15.3.2019, lk 9.

**Teatis andmesubjektidele, kelle suhtes kohaldatakse piiravaid meetmeid, mis on sätestatud nõukogu otsuses 2014/145/ÜVJP ja nõukogu määruses (EL) nr 269/2014 piiravate meetmete kohta seoses Ukraina territoriaalset terviklikkust, suveräänsust ja sõltumatust kahjustava või ohustava tegevusega**

(2019/C 100/03)

Andmesubjektide tähelepanu juhatakse järgmisele teabele vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) 2018/1725 <sup>(1)</sup> artiklile 16.

Töötlemistoimingu õigusliku aluse moodustavad nõukogu otsus 2014/145/ÜVJP, <sup>(2)</sup> mida on muudetud nõukogu otsusega (ÜVJP) 2019/415, <sup>(3)</sup> ning nõukogu määrus (EL) nr 269/2014, <sup>(4)</sup> mida rakendatakse nõukogu rakendusmäärusega (EL) 2019/408 <sup>(5)</sup>.

Kõnealuse töötlemistoimingu vastutav töötleja on nõukogu peasekretariaadi välisasjade, laienemise ja elanikkonnakaitse peadirektoraadi (RELEX) üksus RELEX.1.C, kellega on võimalik ühendust võtta järgmisel aadressil:

Council of the European Union  
General Secretariat  
RELEX.1.C  
Rue de la Loi / Wetstraat 175  
1048 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

E-post: [sanctions@consilium.europa.eu](mailto:sanctions@consilium.europa.eu)

Nõukogu peasekretariaadi andmekaitseametnikuga saab ühendust võtta järgmisel aadressil:

Isikuandmete kaitse ametnik

[data.protection@consilium.europa.eu](mailto:data.protection@consilium.europa.eu)

Töötlemistoimingu eesmärk on koostada ja ajakohastada loetelu isikutest, kelle suhtes kohaldatakse piiravaid meetmeid vastavalt otsusele 2014/145/ÜVJP, mida on muudetud otsusega (ÜVJP) 2019/415, ning määrusele (EL) nr 269/2014, mida rakendatakse rakendusmäärusega (EL) 2019/408.

Andmesubjektid on füüsilised isikud, kes vastavad otsuses 2014/145/ÜVJP ja määruses (EL) nr 269/2014 kehtestatud kriteeriumidele.

Kogutud isikuandmed hõlmavad andmeid, mis on vajalikud asjaomase isiku õigeks tuvastamiseks, põhjendusi ja mis tahes muid nendega seotud andmeid.

Kogutud isikuandmeid võib vajaduse korral jagada Euroopa välisteenistuse ja komisjoniga.

Ilma et see piiraks määruse (EL) 2018/1725 artiklis 25 sätestatud piiranguid, toimub vastamine juurdepääsutaotlustele, parandamistaotlustele ja vastuväidetele, mille andmesubjektid oma õiguste teostamiseks on esitanud, kooskõlas määrusega (EL) 2018/1725.

Isikuandmeid säilitatakse 5 aastat alates hetkest, mil andmesubjekt eemaldatakse nende isikute loetelust, kelle suhtes kohaldatakse piiravaid meetmeid, või alates hetkest, mil kõnealuse meetme kehtivus lõppeb, või seni kuni kestab kohtumenetlus, kui see on alustatud.

Ilma et see piiraks kohtulike, halduslike või kohtuväliste kaitsevahendite kohaldamist, on igal andmesubjektil õigus esitada kooskõlas määrusega (EL) 2018/1725 kaebus Euroopa Andmekaitseinspektorile ([edps@edps.europa.eu](mailto:edps@edps.europa.eu)).

---

<sup>(1)</sup> ELT L 295, 21.11.2018, lk 39.

<sup>(2)</sup> ELT L 78, 17.3.2014, lk 16.

<sup>(3)</sup> ELT L 73, 15.3.2019, lk 110.

<sup>(4)</sup> ELT L 78, 17.3.2014, lk 6.

<sup>(5)</sup> ELT L 73, 15.3.2019, lk 9.

**Teatis isikutele, kelle suhtes kohaldatakse piiravaid meetmeid, mis on sätestatud nõukogu otsuses 2014/145/ÜVJP, mida on muudetud nõukogu otsusega (ÜVJP) 2019/416, ja nõukogu määruses (EL) nr 269/2014, mida rakendatakse nõukogu rakendusmäärusega (EL) 2019/409, mis käsitlevad piiravaid meetmeid seoses Ukraina territoriaalset terviklikkust, suveräänsust ja sõltumatust kahjustava või ohustava tegevusega**

(2019/C 100/04)

Ukraina territoriaalset terviklikkust, suveräänsust ja sõltumatust kahjustava või ohustava tegevusega seoses piiravaid meetmeid käsitleva nõukogu otsuse 2014/145/ÜVJP <sup>(1)</sup> (mida on muudetud nõukogu otsusega (ÜVJP) 2019/416 <sup>(2)</sup>) lisas ja nõukogu määruse (EL) nr 269/2014 <sup>(3)</sup> (mida rakendatakse nõukogu rakendusmäärusega (EL) 2019/409 <sup>(4)</sup>) I lisas nimetatud isikutele tehakse teatavaks allpool esitatud teave.

Euroopa Liidu Nõukogu on otsustanud, et need isikud tuleks lisada nende isikute ja üksuste loetellu, kelle suhtes kohaldatakse piiravaid meetmeid, mis on sätestatud otsuses 2014/145/ÜVJP ja määruses (EL) nr 269/2014, mis käsitlevad piiravaid meetmeid seoses Ukraina territoriaalset terviklikkust, suveräänsust ja sõltumatust kahjustava või ohustava tegevusega. Nende isikute loetellu kandmise põhjendused on esitatud nimetatud lisade vastavates kannetes.

Asjaomaste isikute tähelepanu juhitakse võimalusele taotleda asjakohase liikmesriigi või asjakohaste liikmesriikide pädevatelt asutustelt, kelle veebisaidid on toodud määruse (EL) nr 269/2014 II lisas, luba kasutada külmutatud rahalisi vahendeid põhivajadusteks või erimakseteks (vt määruse artikkel 4).

Asjaomased isikud võivad esitada nõukogule taotluse koos täiendavate dokumentidega, et otsus nende kandmise kohta eespool nimetatud loetelusse vaadataks uuesti läbi. Taotlus tuleks saata järgmisel aadressil:

Council of the European Union

General Secretariat

RELEX.1.C

Rue de la Loi / Wetstraat 175

1048 Bruxelles/Brussel

BELGIQUE/BELGIË

E-post: [sanctions@consilium.europa.eu](mailto:sanctions@consilium.europa.eu)

Samuti juhitakse asjaomaste isikute tähelepanu võimalusele vaidlustada nõukogu otsus Euroopa Liidu Üldkohtus Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 275 teises lõigus ning artikli 263 neljandas ja kuuendas lõigus sätestatud tingimuste kohaselt.

---

<sup>(1)</sup> ELT L 78, 17.3.2014, lk 16.

<sup>(2)</sup> ELT L 73, 15.3.2019, lk 117.

<sup>(3)</sup> ELT L 78, 17.3.2014, lk 6.

<sup>(4)</sup> ELT L 73, 15.3.2019, lk 16.

**Teatis andmesubjektidele, kelle suhtes kohaldatakse piiravaid meetmeid, mis on sätestatud nõukogu otsuses 2014/145/ÜVJP ja nõukogu määruses (EL) nr 269/2014 piiravate meetmete kohta seoses Ukraina territoriaalset terviklikkust, suveräänsust ja sõltumatust kahjustava või ohustava tegevusega**

(2019/C 100/05)

Andmesubjektide tähelepanu juhatakse järgmisele teabele vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) 2018/1725 <sup>(1)</sup> artiklile 16.

Töötlemistoimingu õigusliku aluse moodustavad nõukogu otsus 2014/145/ÜVJP, <sup>(2)</sup> mida on muudetud nõukogu otsusega (ÜVJP) 2019/416, <sup>(3)</sup> ning nõukogu määrus (EL) nr 269/2014, <sup>(4)</sup> mida rakendatakse nõukogu rakendusmäärusega (EL) 2019/409 <sup>(5)</sup>.

Kõnealuse töötlemistoimingu vastutav töötleja on nõukogu peasekretariaadi välisasjade, laienemise ja elanikkonnakaitse peadirektoraadi (RELEX) üksus RELEX.1.C, kellega on võimalik ühendust võtta järgmisel aadressil:

Council of the European Union  
General Secretariat  
RELEX.1.C  
Rue de la Loi / Wetstraat 175  
1048 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

E-post: [sanctions@consilium.europa.eu](mailto:sanctions@consilium.europa.eu)

Nõukogu peasekretariaadi andmekaitseametnikuga saab ühendust võtta järgmisel aadressil:

Andmekaitseametnik

[data.protection@consilium.europa.eu](mailto:data.protection@consilium.europa.eu)

Töötlemistoimingu eesmärk on koostada ja ajakohastada loetelu isikutest, kelle suhtes kohaldatakse piiravaid meetmeid vastavalt otsusele 2014/145/ÜVJP, mida on muudetud otsusega (ÜVJP) 2019 416, ning määrusele (EL) nr 269/2014, mida rakendatakse rakendusmäärusega (EL) 2019/409.

Andmesubjektid on füüsilised isikud, kes vastavad otsuses 2014/145/ÜVJP ja määruses (EL) nr 269/2014 kehtestatud kriteeriumidele.

Kogutud isikuandmed hõlmavad andmeid, mis on vajalikud asjaomase isiku õigeks tuvastamiseks, põhjendusi ja mis tahes muid nendega seotud andmeid.

Kogutud isikuandmeid võib vajaduse korral jagada Euroopa välisteenistuse ja komisjoniga.

Ilma et see piiraks määruse (EL) 2018/1725 artiklis 25 sätestatud piiranguid, toimub vastamine juurdepääsutaotlustele, parandamistaotlustele ja vastuväidetele, mille andmesubjektid oma õiguste teostamiseks on esitanud, kooskõlas määrusega (EL) 2018/1725.

Isikuandmeid säilitatakse 5 aastat alates hetkest, mil andmesubjekt eemaldatakse nende isikute loetelust, kelle suhtes kohaldatakse piiravaid meetmeid, või alates hetkest, mil kõnealuse meetme kehtivus lõppeb, või seni kuni kestab kohtumenetlus, kui see on alustatud.

Ilma et see piiraks kohtulike, halduslike või kohtuväliste kaitsevahendite kohaldamist, on igal andmesubjektil õigus esitada kooskõlas määrusega (EL) 2018/1725 kaebus Euroopa Andmekaitseinspektorile ([edps@edps.europa.eu](mailto:edps@edps.europa.eu)).

---

<sup>(1)</sup> ELT L 295, 21.11.2018, lk 39.

<sup>(2)</sup> ELT L 78, 17.3.2014, lk 16.

<sup>(3)</sup> ELT L 73, 15.3.2019, lk 117.

<sup>(4)</sup> ELT L 78, 17.3.2014, lk 6.

<sup>(5)</sup> ELT L 73, 15.3.2019, lk 16.

## EUROOPA KOMISJON

Euro vahetuskurss <sup>(1)</sup>

14. märts 2019

(2019/C 100/06)

1 euro =

|     | Valuuta           | Kurss   |     | Valuuta            | Kurss     |
|-----|-------------------|---------|-----|--------------------|-----------|
| USD | USA dollar        | 1,1295  | CAD | Kanada dollar      | 1,5074    |
| JPY | Jaapani jeen      | 126,09  | HKD | Hongkongi dollar   | 8,8665    |
| DKK | Taani kroon       | 7,4624  | NZD | Uus-Meremaa dollar | 1,6585    |
| GBP | Inglise nael      | 0,85228 | SGD | Singapuri dollar   | 1,5325    |
| SEK | Rootsi kroon      | 10,5373 | KRW | Korea vonn         | 1 283,62  |
| CHF | Šveitsi frank     | 1,1351  | ZAR | Lõuna-Aafrika rand | 16,3820   |
| ISK | Islandi kroon     | 133,90  | CNY | Hiina jüaan        | 7,5984    |
| NOK | Norra kroon       | 9,7155  | HRK | Horvaatia kuna     | 7,4214    |
| BGN | Bulgaaria leev    | 1,9558  | IDR | Indoneesia ruupia  | 16 150,44 |
| CZK | Tšehhi kroon      | 25,668  | MYR | Malaisia ringit    | 4,6180    |
| HUF | Ungari forint     | 314,43  | PHP | Filipiini peeso    | 59,601    |
| PLN | Poola zlott       | 4,3032  | RUB | Vene rubla         | 73,9250   |
| RON | Rumeenia leu      | 4,7650  | THB | Tai baat           | 35,896    |
| TRY | Türgi liir        | 6,1842  | BRL | Brasiilia reaal    | 4,3330    |
| AUD | Austraalia dollar | 1,6030  | MXN | Mehhiko peeso      | 21,8824   |
|     |                   |         | INR | India ruupia       | 78,4730   |

<sup>(1)</sup> Allikas: EKP avaldatud viitekurss.

# KONTROLLIKODA

## **Eriaruanne nr 4/2019**

**„Mahepõllumajanduslike toodete kontrollisüsteem on paranenud, kuid mõned probleemid on veel lahendamata“**

(2019/C 100/07)

Euroopa Kontrollikoda annab teada, et äsja avaldati kontrollikoja eriaruanne nr 4/2019 „Mahepõllumajanduslike toodete kontrollisüsteem on paranenud, kuid mõned probleemid on veel lahendamata“.

Aruanne on lugemiseks ja allalaadimiseks kättesaadav Euroopa Kontrollikoja veebisaidil <http://eca.europa.eu>.

---

## TEAVE LIIKMESRIIKIDELT

## Likvideerimismenetlus

## Otsus algatada kindlustusandja Horizon Insurance Company Limited likvideerimismenetlus

(teabe avaldamine kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2009/138/EÜ (kindlustus- ja edasikindlustustegevuse alustamise ja jätkamise kohta (Solventsus II)) artikliga 280)

(2019/C 100/08)

|                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Kindlustusandja                          | Horizon Insurance Company Limited<br>Registrijärgse asukoha aadress:<br>5/5 Crutchett's Ramp<br>GIBALTAR                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Otsuse kuupäev, jõustumiskuupäev ja laad | 19. detsembril 2018 tegi Gibraltar ülemkohus korralduse (mis jõustub viivitamata) nimetada 2011. aasta maksejõuetusseaduse alusel kindlustusandja Horizon Insurance Company Limited halduriks Grant Thornton Gibraltarit töötaja Frederick David John White.<br><br>Haldur teeb koostööd Ühendkuningriigi finantsteenuste hüvitisskeemiga, et tagada kõigi kindlustusvõtjate kehtivate ja aktsepteeritavate nõuete täitmine. Halduril on lubatud teha kindlustusvõlausaldajatele väljamakseid kindlustusandja varadest kuni 80 % ulatuses kokkulepitud kindlustusnõuetest; ülejäänud osa on hõlmatud finantsteenuste hüvitisskeemiga.<br><br>Jõustumine: 19. detsember 2018 |
| Pädevad asutused                         | Gibraltarit ülemkohus (Supreme Court of Gibraltar)<br>The Law Courts<br>227 Main Street<br>GIBALTAR                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Järelevalveasutus                        | Gibraltarit finantsteenuste komisjon (Gibraltar Financial Services Commission)<br>Suite 3, Ground Floor<br>Atlantic Suites<br>Europort Avenue<br>PO Box 940<br>GIBALTAR                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Määratud haldur                          | Frederick David John White<br>Grant Thornton Gibraltar<br>6A Queensway<br>PO Box 64<br>GIBALTAR                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Kohaldatav õigus                         | Gibraltarit õigus<br><br>Financial Services (Insurance Companies) (Solvency II Directive) Act 2015<br><br>Insolvency Act 2011<br><br>Companies Act 2014                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |

## V

(Teated)

## KONKURENTSIPOLIITIKA RAKENDAMISEGA SEOTUD MENETLUSED

## EUROOPA KOMISJON

## Elteatis koondumise kohta

(juhtum M.9190 – ADP/Bouygues/BPCE/IFC/Marguerite/TAV/ZAIC-A)

## Võimalik lihtsustatud korras menetlemine

(EMPs kohaldatav tekst)

(2019/C 100/09)

1. 5. märtsil 2019 sai Euroopa Komisjon nõukogu määruse (EÜ) nr 139/2004 <sup>(1)</sup> artiklile 4 vastava teatise kavandatava koondumise kohta.

Teatis puudutab järgmisi ettevõtjaid:

- Bouygues Bâtiment International („Bouygues“, Prantsusmaa), „Bouygues“ grupi tütarettevõtja,
- Mirova (Prantsusmaa), mille üle ettevõtjal BPCE on valitsev mõju,
- ZAIC-A-Limited („ZAIC“, Ühendkuningriik).

Bouygues ja Mirova omandavad ühinemismääruse artikli 3 lõike 1 punkti b tähenduses ühiskontrolli ettevõtja ZAIC üle, mis jääb ka ettevõtjate Aéroports de Paris, International Finance Corporation, Marguerite Fund ja TAV Airports Holding ühiskontrolli alla.

Koondumine toimub aktsiate või osade ostu teel.

2. Asjaomaste ettevõtjate majandustegevus hõlmab järgmist:

- Bouygues: suurte rahvusvaheliste ehitusprojektide kavandamine ja elluviimine;
- Mirova: AMFilt tegutsemiseks loa saanud varahaldusettevõtja, mille peamine tegevusvaldkond on nn vastutustundlike investeeringute haldamine institutsionaalsete investorite nimel;
- ZAIC: Zagrebi lennujaama käitamine ja haldamine kontsessioonilepingu alusel.

3. Komisjon leiab pärast teatise esialgset läbivaatamist, et tehing, millest teatatakse, võib kuuluda ühinemismääruse kohaldamisalasse, kuid lõplikku otsust selle kohta ei ole veel tehtud.

Tuleb märkida, et käesoleva juhtumi puhul võib olla võimalik kasutada korda, mis on esitatud komisjoni teatistes lihtsustatud korra kohta teatavate koondumiste menetlemiseks vastavalt nõukogu määrusele (EÜ) nr 139/2004 <sup>(2)</sup>.

4. Komisjon kutsub huvitatud kolmandaid isikuid esitama oma võimalikke märkusi kavandatava toimingu kohta.

Komisjon peab märkused kätte saama kümne päeva jooksul pärast käesoleva dokumendi avaldamist. Märkuste juures tuleks alati kasutada järgmist viidet:

M.9190 – ADP/Bouygues/BPCE/IFC/Marguerite/TAV/ZAIC-A

<sup>(1)</sup> ELT L 24, 29.1.2004, lk 1 („ühinemismäärus“).

<sup>(2)</sup> ELT C 366, 14.12.2013, lk 5.

Märkusi võib saata komisjonile elektronposti, faksi või postiga. Kontaktandmed:

E-post: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faks +32 22964301

Postiaadress:

European Commission

Directorate-General for Competition

Merger Registry

1049 Bruxelles/Brussel

BELGIQUE/BELGIË

---

## PARANDUSED

**Komisjoni teadaanne vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 1008/2008 (ühenduses lennuteenuste osutamist käsitlevate ühiseeskirjade kohta) artikli 16 lõikele 4**

**Avaliku teenindamise kohustuste muutmine regulaarlennuliinidel – parandus**

(Euroopa Liidu Teataja C 39, 1. veebruar 2019)

(2019/C 100/10)

Leheküljel 16 parempoolses viimases lahtris

asendatakse „31 janvier 2019“

järgmisega: „21 février 2019“;

asendatakse „31. jaanuari 2019“

järgmisega: „21. veebruari 2019“.

---

**Komisjoni teadaanne vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 1008/2008 (ühenduses lennuteenuste osutamist käsitlevate ühiseeskirjade kohta) artikli 17 lõikele 5**

**Hanketeade seoses regulaarlennuteenuste osutamisega avaliku teenindamise kohustuste alusel – parandus**

(Euroopa Liidu Teataja C 39, 1. veebruar 2019)

(2019/C 100/11)

Leheküljel 17 tabeli neljandas reas

asendatakse „Taotluste ja pakkumuste esitamise tähtaeg 8. aprill 2019 (16.00 kohaliku aja järgi)“

järgmisega: „Taotluste ja pakkumuste esitamise tähtaeg 29. aprill 2019 (16.00 kohaliku aja järgi)“.

---







